



# Città di Cinisello Balsamo

-----  
Provincia di Milano  
-----

## COPIA CONFORME

Codice n. 10965

Data: 13/03/2003

CC N. 32

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE

OGGETTO: Ordine del giorno presentato in data 7.3.2002 dal consigliere Napoli (Democrazia è Libertà - La Margherita per l'Ulivo di Cinisello Balsamo) a favore dell'I.V.A, agevolata sui prodotti musicali

L'anno duemilatre addì tredici del mese di Marzo alle ore 20.00, in seguito ad avvisi scritti, consegnati nei termini e nei modi prescritti dalla legge vigente, si è riunito il Consiglio Comunale in sessione STRAORDINARIA di prima convocazione ed in seduta PUBBLICA presieduta dalla Sig.ra Del Soldato Luisa nella sua qualità di VICEPRESIDENTE e con l'assistenza del Segretario Generale Avv. Merendino Gaspare.

Si è proceduto all'appello nominale dei Componenti il Consiglio Comunale come segue:

|                         |          | PRES. | ASS. |                            |          | PRES. | ASS. |
|-------------------------|----------|-------|------|----------------------------|----------|-------|------|
| Gasparini Daniela       | DS       | X     |      |                            |          |       |      |
| 1 - Zucca Emilio        | DS       | X     |      | 16 - Marsiglia Leonardo    | D.L.M.U. |       | X    |
| 2 - Napoli Pasquale     | D.L.M.U. | X     |      | 17 - Petrucci Giuseppe     | FI       | X     |      |
| 3 - Agosta Giuseppe     | DS       | X     |      | 18 - Berlino Giuseppe      | FI       | X     |      |
| 4 - De Zorzi Carla A.   | DS       | X     |      | 19 - Riso Domenico         | FI       | X     |      |
| 5 - Muscio Nicola       | DS       | X     |      | 20 - Bongiovanni Calogero  | AN       | X     |      |
| 6 - Ravagnani Giorgio   | DS       | X     |      | 21 - Risio Fabio           | D.L.M.U. | X     |      |
| 7 - Lanfranchi Ester L. | DS       | X     |      | 22 - Del Soldato Luisa     | MDL      | X     |      |
| 8 - Digiuni Amilcare    | D.L.M.U. | X     |      | 23 - Notarangelo Leonardo  | MDL      | X     |      |
| 9 - Viganò Davide       | DS       | X     |      | 24 - Sale Vittorio         | AN       |       | X    |
| 10 - Fiore Orlando L.   | DS       | X     |      | 25 - Poletti Claudio       | AS       | X     |      |
| 11 - Mangiacotti Luigi  | DS       | X     |      | 26 - Riboldi Rosa          | RC       | X     |      |
| 12 - Sisler Sandro      | AN       | X     |      | 27 - Massa Gaetano         | RC       | X     |      |
| 13 - Bianchessi Carlo   | FI       | X     |      | 28 - Leoni Raffaele Angelo | LEGA N.  | X     |      |
| 14 - Bonalumi Paolo     | FI       | X     |      | 29 - Viapiana Giuliano P.  | D.L.M.U. | X     |      |
| 15 - Ghezzi Bruno P.    | FI       | X     |      | 30 - Foti Carmelo          | SDI      | X     |      |

Componenti presenti n. 29.

Il Presidente, constatato che il numero dei componenti del Consiglio Comunale intervenuti è sufficiente per legalmente deliberare, dichiara aperta la seduta.

## **OGGETTO**

Ordine del giorno presentato in data 7.3.2002 dal consigliere Napoli (Democrazia è Libertà - La Margherita per l'Ulivo di Cinisello Balsamo) a favore dell'I.V.A, agevolata sui prodotti musicali

**Valutata** l'importanza della promozione culturale tra i giovani attraverso la diffusione di prodotti musicali;

**Condiviso** l'appello che le case discografiche e gli artisti musicali lanciano ormai da tempo sulla piaga della pirateria diffusa e sul problema dei nuovi strumenti informatici che permettono di scaricare canzoni senza alcun costo;

**Ammettendo** che tali fenomeni restringono notevolmente i ricavi degli operatori del settore, di conseguenza riducono gli investimenti e quindi abbassano il livello della quantità e soprattutto qualità della cultura prodotta

## **IL CONSIGLIO COMUNALE DI CINISELLO BALSAMO**

### **CHIEDE AL GOVERNO**

- di prevedere dalla prossima finanziaria un abbassamento dell'aliquota I.V.A. dal 20% al 4% su tutti i prodotti musicali;
- di intensificare i controlli e l'impegno delle forze dell'ordine, a partire dal nostro territorio, contro chi abusivamente traffica CD, MC, MINI DISK contraffatti;
- di stabilire con le case discografiche ed i gestori dei siti in questione, un costo almeno pari ai diritti d'autore per chi scarica gratuitamente brani musicali da internet.

In apertura di seduta il Vicepresidente Del Soldato ricorda i punti da trattare in base agli accordi presi dalla Commissione dei Capigruppo:

- n.4 "Ordine del Giorno presentato in data 20.11.2001 dal Consigliere Calogero Bongiovanni (AN) inerente acquisto e diffusione di bandiere tricolori"
- n.5 "Ordine del giorno presentato in data 7.1.2002 dai Consiglieri Bongiovanni, Sisler, Sale (A.N.), Bianchessi (F.I.), Leoni (Lega Nord) in merito alla difesa della famiglia legittima e contro i registri delle coppie di fatto"
- n.8 "Ordine del giorno presentato in data 21.1.2002 dai Cons. Lanfranchi e Viganò (DS), Foti (SDI), Notarangelo (Margherita - Democrazia è Libertà), Riboldi (RC), Poletti (AS) in merito a misure varie contro l'inquinamento atmosferico"
- n.13 "Ordine del giorno presentato in data 7.3.2002 dal consigliere Napoli (Democrazia è Libertà - La Margherita per l'Ulivo di Cinisello Balsamo) a favore dell'I.V.A. agevolata sui prodotti musicali"

Si accende una discussione sull'ordine dei lavori... omissis (trascrizione allegata all'originale dell'atto), nel corso della quale il Consigliere Bianchessi chiede la verifica del numero legale.

Il Vicepresidente prega quindi il Segretario generale di procedere all'appello e si determina il seguente risultato:

|                        |          |         |
|------------------------|----------|---------|
| GASPARINI DANIELA      | Presente |         |
| ZUCCA EMILIO           | Presente |         |
| NAPOLI PASQUALE        | Presente |         |
| AGOSTA GIUSEPPE        | Presente |         |
| DE ZORZI CARLA ANGELA  | Presente |         |
| MUSCIO NICOLA          | Presente |         |
| RAVAGNANI GIORGIO      | Presente |         |
| LANFRANCHI ESTER LUISA | Presente |         |
| DIGIUNI AMILCARE       | Presente |         |
| VIGANÒ DAVIDE          | Presente |         |
| FIORE ORLANDO LUIGI    |          | Assente |
| MANGIACOTTI LUIGI      | Presente |         |
| SISLER SANDRO          |          | Assente |
| BIANCHESSI CARLO       |          | Assente |
| BONALUMI PAOLO         |          | Assente |
| GHEZZI BRUNO PIERO     |          | Assente |
| MARSIGLIA LEONARDO     |          | Assente |
| PETRUCCI GIUSEPPE      |          | Assente |
| BERLINO GIUSEPPE       |          | Assente |
| RISO DOMENICO          |          | Assente |
| BONGIOVANNI CALOGERO   |          | Assente |
| RISIO FABIO            | Presente |         |
| DEL SOLDATO LUISA      | Presente |         |
| NOTARANGELO LEONARDO   | Presente |         |
| SALE VITTORIO          |          | Assente |

|                       |          |         |
|-----------------------|----------|---------|
| POLETTI CLAUDIO       | Presente |         |
| RIBOLDI ROSA          | Presente |         |
| MASSA GAETANO         | Presente |         |
| LEONI RAFFAELE ANGELO |          | Assente |
| VIAPIANA GIULIANO     | Presente |         |
| FOTI CARMELO          | Presente |         |

TOTALE: 19 CONSIGLIERI PRESENTI

Il Vicepresidente, constatata la presenza del numero legale, invita a proseguire la seduta.

Prosegue la discussione... omissis, nel corso della quale assume la presidenza il presidente Zucca, il quale procede alla verifica del numero legale.

Il Presidente prega quindi il Segretario generale di procedere all'appello e si determina il seguente risultato:

|                        |          |         |
|------------------------|----------|---------|
| GASPARINI DANIELA      | Presente |         |
| ZUCCA EMILIO           | Presente |         |
| NAPOLI PASQUALE        | Presente |         |
| AGOSTA GIUSEPPE        | Presente |         |
| DE ZORZI CARLA ANGELA  | Presente |         |
| MUSCIO NICOLA          | Presente |         |
| RAVAGNANI GIORGIO      | Presente |         |
| LANFRANCHI ESTER LUISA | Presente |         |
| DIGIUNI AMILCARE       | Presente |         |
| VIGANÒ DAVIDE          | Presente |         |
| FIORE ORLANDO LUIGI    |          | Assente |
| MANGIACOTTI LUIGI      | Presente |         |
| SISLER SANDRO          |          | Assente |
| BIANCHESSI CARLO       | Presente |         |
| BONALUMI PAOLO         |          | Assente |
| GHEZZI BRUNO PIERO     | Presente |         |
| MARSIGLIA LEONARDO     |          | Assente |
| PETRUCCI GIUSEPPE      | Presente |         |
| BERLINO GIUSEPPE       |          | Assente |
| RISO DOMENICO          |          | Assente |
| BONGIOVANNI CALOGERO   |          | Assente |
| RISIO FABIO            | Presente |         |
| DEL SOLDATO LUISA      | Presente |         |
| NOTARANGELO LEONARDO   | Presente |         |
| SALE VITTORIO          |          | Assente |
| POLETTI CLAUDIO        | Presente |         |
| RIBOLDI ROSA           | Presente |         |
| MASSA GAETANO          | Presente |         |
| LEONI RAFFAELE ANGELO  |          | Assente |

VIAPIANA GIULIANO  
FOTI CARMELO

Presente  
Presente

TOTALE: 22 CONSIGLIERI PRESENTI

Il Presidente, constatata la presenza del numero legale, invita a proseguire la seduta.

Dopo alcuni interventi dei Consiglieri, si passa all'esame del punto n.13 "Ordine del giorno presentato in data 7.3.2002 dal consigliere Napoli (Democrazia è Libertà - La Margherita per l'Ulivo di Cinisello Balsamo) a favore dell'I.V.A, agevolata sui prodotti musicali".

Il Consigliere Napoli presenta l'argomento. Si accende una discussione... omissis, nel corso della quale vengono presentati i seguenti emendamenti:

EMENDAMENTI BIANCHESSI

1° - nelle premesse aggiungere un nuovo terzo capoverso: "**Richiamate** le case discografiche all'attenzione ai cittadini interessati alla musica contemperando le necessità di mantenersi sul mercato alla sobrietà e al contenimento dei costi del cosiddetto star-system, tagliando così anche da parte loro alcuni costi;"

2° - al primo punto dopo "chiede al Governo" sostituire "4%" con "10%";

3° - all'ultimo punto sostituire "almeno pari ai diritti d'autore" con "minimo".

Il Presidente Zucca si allontana temporaneamente dall'aula e assume la presidenza il Vicepresidente Luisa Del Soldato.

Continua la discussione, nel corso della quale il Consigliere Notarangelo chiede la verifica del numero legale.

Il Vicepresidente prega quindi il Segretario generale di procedere all'appello e si determina il seguente risultato:

|                        |          |         |
|------------------------|----------|---------|
| GASPARINI DANIELA      | Presente |         |
| ZUCCA EMILIO           | Presente |         |
| NAPOLI PASQUALE        | Presente |         |
| AGOSTA GIUSEPPE        | Presente |         |
| DE ZORZI CARLA ANGELA  | Presente |         |
| MUSCIO NICOLA          |          | Assente |
| RAVAGNANI GIORGIO      | Presente |         |
| LANFRANCHI ESTER LUISA | Presente |         |
| DIGIUNI AMILCARE       | Presente |         |
| VIGANÒ DAVIDE          | Presente |         |
| FIORE ORLANDO LUIGI    | Presente |         |
| MANGIACOTTI LUIGI      | Presente |         |
| SISLER SANDRO          |          | Assente |
| BIANCHESSI CARLO       |          | Assente |
| BONALUMI PAOLO         |          | Assente |

|                       |          |         |
|-----------------------|----------|---------|
| GHEZZI BRUNO PIERO    |          | Assente |
| MARSIGLIA LEONARDO    |          | Assente |
| PETRUCCI GIUSEPPE     | Presente |         |
| BERLINO GIUSEPPE      |          | Assente |
| RISO DOMENICO         |          | Assente |
| BONGIOVANNI CALOGERO  |          | Assente |
| RISIO FABIO           |          | Assente |
| DEL SOLDATO LUISA     | Presente |         |
| NOTARANGELO LEONARDO  | Presente |         |
| SALE VITTORIO         |          | Assente |
| POLETTI CLAUDIO       |          | Assente |
| RIBOLDI ROSA          | Presente |         |
| MASSA GAETANO         | Presente |         |
| LEONI RAFFAELE ANGELO | Presente |         |
| VIAPIANA GIULIANO     | Presente |         |
| FOTI CARMELO          | Presente |         |

TOTALE: 19 CONSIGLIERI PRESENTI

Il Vicepresidente, constatata la presenza del numero legale, invita a proseguire la seduta.

Al termine di una sospensiva, il Consigliere Napoli presenta un testo concordato con il Consigliere Bianchessi che supera i suoi emendamenti precedenti e il Consigliere Bongiovanni presenta suoi emendamenti:

EMENDAMENTI NAPOLI-BIANCHESSI

1° - nelle premesse aggiungere un nuovo terzo capoverso: “**Richiamate** le case discografiche all’attenzione verso i cittadini interessati alla musica, temperando la necessità di contenere i costi del cosiddetto star-system;”

2° - modificare il secondo punto dopo “chiede al Governo” in tal senso: “di intensificare i controlli attraverso le autorità competenti, contro chi abusivamente traffica in maniera organizzata CD, MC, MINI DISK contraffatti;”

EMENDAMENTI BONGIOVANNI

1° cassare completamente l’IVA

3° cassare le parole “l’impegno” e aggiungere “attraverso le”

2° cassare “a partire” e sostituire “partendo dal”

Il Consigliere Fiore chiede di cassare le parole “dalla prossima finanziaria” per non rimandare troppo nel tempo la riduzione dell’aliquota IVA.

Il Consigliere Bongiovanni presenta due subemendamenti agli emendamenti Napoli/Bianchessi:

SUBEMENDAMENTI BONGIOVANNI

1° - dopo le parole “chiede al Governo” aggiungere le parole “attraverso il Ministero della Finanza”;

2° - sostituire le parole “dal 20% al 4%” con le parole “conforme alla Comunità Europea”.

Il Consigliere Bianchessi dichiara di appoggiare la proposta del 2° subemendamento Bongiovanni e quindi ritira la sua richiesta di abbassare l'IVA dal 20% al 10%.

Il Consigliere Notarangelo dichiara che darà voto contrario ai due subemendamenti Bongiovanni, mentre, dal momento che è stata ritirata la proposta di portare l'aliquota al 10%, voterà a favore gli emendamenti Napoli/Bianchessi.

Il Vicepresidente pone in votazione il 1° emendamento Napoli/Bianchessi. Il Consigliere Digiuni propone di modificare le parole "del cosiddetto star-system" in "dell'intero sistema discografico". La proposta viene accettata d'ufficio. Il testo dell'emendamento in votazione è pertanto il seguente: **"Richiamate le case discografiche all'attenzione verso i cittadini interessati alla musica, contemperando la necessità di contenere i costi dell'intero sistema discografico"**.

Il Vicepresidente pone in votazione il 1° emendamento Napoli/Bianchessi nella sua nuova stesura e si determina il seguente risultato (all. A all'originale dell'atto):

|                      |      |
|----------------------|------|
| Componenti presenti: | n.19 |
| Componenti votanti:  | n.18 |
| Voti favorevoli:     | n.18 |
| Voti contrari:       | n. = |
| Astenuti:            | n. = |

Non partecipa al voto, pur presente in aula, il Consigliere Bongiovanni

Il Vicepresidente, in base al risultato della votazione, dichiara l'emendamento **approvato** a unanimità di voti.

Riassume la presidenza il Presidente Zucca che pone in votazione l'emendamento Fiore e si determina il seguente risultato (all. B all'originale dell'atto):

|                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| Componenti presenti: | n.18               |
| Componenti votanti:  | n.16               |
| Voti favorevoli:     | n.16               |
| Voti contrari:       | n. =               |
| Astenuti:            | n. 1   Bongiovanni |

Non partecipa al voto, pur presente in aula, il Consigliere Bianchessi

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara l'emendamento **approvato** a unanimità di voti.

Il Presidente pone quindi in votazione il 1° subemendamento Bongiovanni e si determina il seguente risultato (all. C all'originale dell'atto):

Componenti presenti: n.20  
Componenti votanti: n.19  
Voti favorevoli: n. 4  
Voti contrari: n.15  
Astenuiti: n. 1 Foti

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara il subemendamento **respinto** a maggioranza di voti.

Il Presidente pone quindi in votazione il 2° subemendamento Bongiovanni e si determina il seguente risultato (all. D all'originale dell'atto):

Componenti presenti: n.19  
Componenti votanti: n.18  
Voti favorevoli: n. 2  
Voti contrari: n.16  
Astenuiti: n. 1 Foti

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara il subemendamento **respinto** a maggioranza di voti.

Il Presidente pone in votazione il 2° emendamento Napoli/Bianchessi e si determina il seguente risultato (all. E all'originale dell'atto):

Componenti presenti: n.20  
Componenti votanti: n.20  
Voti favorevoli: n.19  
Voti contrari: n. 1  
Astenuiti: n. =

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara l'emendamento **approvato** a maggioranza di voti.

Il Consigliere Bongiovanni dichiara di ritirare il suo 3° emendamento, lasciando in vita il 2°.

Il Presidente pone quindi in votazione il 2° emendamento Bongiovanni e si determina il seguente risultato (all. F all'originale dell'atto):

Componenti presenti: n.20  
Componenti votanti: n.19  
Voti favorevoli: n. 3  
Voti contrari: n.16  
Astenuiti: n. 1 Foti

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara l'emendamento **respinto** a maggioranza di voti.

Il Presidente pone in votazione il 3° emendamento Bianchessi. Il Consigliere Digiuni propone che venga tolta anche la parola “gratuitamente”. Il Consigliere Bianchessi fa sua la proposta e chiede che l’emendamento sia corretto d’ufficio. Il testo dell’emendamento in votazione è pertanto il seguente: “**un costo minimo per chi scarica brani...**”.

Il Presidente pone in votazione il 3° emendamento Bianchessi nella sua nuova stesura e si determina il seguente risultato (all. G all'originale dell'atto):

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| Componenti presenti: | n.20        |
| Componenti votanti:  | n.19        |
| Voti favorevoli:     | n.18        |
| Voti contrari:       | n. 1        |
| Astenuti:            | n. 1 Agosta |

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara l’emendamento **approvato** a maggioranza di voti.

Il Presidente pone quindi in votazione l’O.d.G. in oggetto così come emendato e si determina il seguente risultato (all. H all'originale dell'atto):

|                      |      |
|----------------------|------|
| Componenti presenti: | n.20 |
| Componenti votanti:  | n.20 |
| Voti favorevoli:     | n.19 |
| Voti contrari:       | n. 1 |
| Astenuti:            | n. = |

Il Presidente, in base al risultato della votazione, dichiara l’O.d.G. come emendato **approvato** a maggioranza di voti.

Il testo approvato è dunque il seguente:

## TESTO EMENDATO

**Valutata** l'importanza della promozione culturale tra i giovani attraverso la diffusione di prodotti musicali;

**Condiviso** l'appello che le case discografiche e gli artisti musicali lanciano ormai da tempo sulla piaga della pirateria diffusa e sul problema dei nuovi strumenti informatici che permettono di scaricare canzoni senza alcun costo;

**Richiamate** le case discografiche all'attenzione verso i cittadini interessati alla musica, contemperando la necessità di contenere i costi dell'intero sistema discografico;

**Ammettendo** che tali fenomeni restringono notevolmente i ricavi degli operatori del settore, di conseguenza riducono gli investimenti e quindi abbassano il livello della quantità e soprattutto qualità della cultura prodotta

### IL CONSIGLIO COMUNALE DI CINISELLO BALSAMO

#### CHIEDE AL GOVERNO

- di prevedere un abbassamento dell'aliquota I.V.A. dal 20% al 4% su tutti i prodotti musicali;
- di intensificare i controlli **attraverso le autorità competenti**, contro chi abusivamente traffica **in maniera organizzata** CD, MC, MINI DISK contraffatti;
- di stabilire con le case discografiche ed i gestori dei siti in questione, un costo **minimo** per chi scarica brani musicali da internet.

Per le parti di rispettiva competenza:

Il Presidente      Il Vicepresidente      Il Segretario Generale  
**F.to EMILIO ZUCCA   F.to LUISA DEL SOLDATO   F.to GASPARE MERENDINO**

---

Si dichiara che questa deliberazione è pubblicata – in copia – all’Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi, ai sensi dell’art. 124, 1° comma, del T.U. 18.8.2000 n.267, con decorrenza

\_\_19/03/2003\_\_

Cinisello Balsamo, \_\_19/03/2003\_\_

Il Segretario Generale  
**F.to GASPARE MERENDINO**

---

Copia conforme all’originale, in carta libera per uso amministrativo.

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

Il Segretario Generale  
\_\_\_\_\_

---

La presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi di Legge.

Cinisello Balsamo, \_\_31/03/2003\_\_

Il Segretario Generale  
\_\_\_\_\_

---

Pubblicata all’Albo Pretorio

dal \_\_19/03/2003\_\_ al \_\_3/04/2003\_\_

Cinisello Balsamo, \_\_\_\_\_

Visto: Il Segretario Generale